

**Zeitschrift:** Unsere Kunstdenkmäler : Mitteilungsblatt für die Mitglieder der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte = Nos monuments d'art et d'histoire : bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse = I nostri monumenti storici : bollettino per i membri della Società di Storia dell'Arte in Svizzera

**Herausgeber:** Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

**Band:** 1 (1950)

**Heft:** 3

**Vereinsnachrichten:** Comptes pour l'année 1949

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## COMPTES POUR L'ANNÉE 1949

### I. CAISSE GÉNÉRALE

#### *Recettes*

1. Cotisations .....	Fr. 110,411. 67
2. Intérêts sur titres et livrets .....	» 1,678. 35
3. Vente des volumes les Monuments d'art et d'histoire de la Suisse ..	» 5,556. 98

Fr. 117,647. —

#### *Dépenses*

1. Comité et assemblée générale .....	Fr. 4,098. 20
2. Rapport annuel .....	» 6,382. 95
3. Frais de bureau (secrétariat, fournitures, taxes postales, téléphones)	» 18,458. 97
4. Compte de chèque postal et banques (frais) .....	» 281. 15
5. Revue suisse d'art et d'archéologie .....	» 21. 55
6. Commission romaine .....	» 332. 55
7. Contribution au compte II Publications des Monuments d'art et d'histoire de la Suisse .....	» 88,071. 63

Fr. 117,647. —

### II. PUBLICATION DES MONUMENTS D'ART ET D'HISTOIRE DE LA SUISSE

#### *Recettes*

1. Subvention fédérale .....	Fr. 7,500. —
2. Subside du compte I Caisse générale .....	» 88,071. 63
3. Déficit (compte V 2) .....	» 10,845. 76

Fr. 106,417. 39

#### *Dépenses*

1. Tome Zurich V (prime annuelle) .....	Fr. 105 629. 59
2. Commission de rédaction .....	» 514. 20
3. Commission scientifique .....	» 273. 60

Fr. 106,417. 39

### III. PETITES RESTAURATIONS

#### *Recettes*

1. Solde à nouveau .....	Fr. 2,590. —
2. Contribution non utilisé pour Brusio .....	» 870. —
3. Crédit fédéral .....	» 1,500. —
4. Solde au 31 décembre 1949 .....	Fr. 4,960. —

*Dépenses*

1. Contributions accordées:		
Gsteig .....	Fr.	800. —
Meltingen .....	»	600. —
Schwanden .....	»	150. —
Stein a. Rh. ....	»	715. —
Würzbrunnen .....	»	400. —
San Vittore .....	»	850. —
2. Solde au 31 décembre 1949 .....	»	1,445. —
	Fr.	<u>4,960. —</u>

IV. FOUILLES ARCHÉOLOGIQUES

*Recettes*

1. Solde à nouveau .....	Fr.	300. —
2. Subvention fédérale .....	»	1,500. —
	Fr.	<u>1,800. —</u>

*Dépenses*

1. Contribution accordée pour les fouilles à Hölstein .....	Fr.	1,200. —
2. Solde au 31 décembre 1949 .....	»	600. —
	Fr.	<u>1,800. —</u>

V. COLLECTE DU 1<sup>er</sup> AOUT 1941

1. <i>Commission romaine</i>		
Solde au 31 décembre 1949 .....	Fr.	500. —
2. <i>Les Monuments d'art et d'histoire de la Suisse</i>		
Solde à nouveau .....	Fr.	43,834. —
Déficit pour prime annuelle .....	Fr.	10,845. 76
Solde au 31 décembre 1949) .....	Fr.	<u>32,988. 24</u>
(réservé pour les ouvrages courants)		

VI. PERTES ET PROFITS

	Doit	Avoir
Subvention fédérale .....		Fr. 7,500. —
Cotisations .....		» 110,411. 67
Intérêts sur titres et livrets .....		» 1,678. 35
Vente des volumes les Monuments d'art et d'histoire de la Suisse .....		» 5,556. 98
Frais généraux .....	Fr. 29,575. 37	
Publication des Monuments d'art et d'histoire de la Suisse .....	» 106,417. 39	
Déficit (comblé par la collecte du 1 <sup>er</sup> août 1941 compte V 2) .....		» 10,845. 76
	<u>Fr. 135,992. 76</u>	<u>Fr. 135,992. 76</u>

VII. BILAN	Actif	Passif
Caisse .....	Fr. 240. 37	
Compte de chèque postal .....	» 10,744. 76	
Banque: compte courant .....	» 921. 30	
livrets .....	» 63,744. 45	
Titres en portefeuille .....	» 7,000. —	
Débiteurs .....	» 10,189. 59	
Créanciers .....		Fr. 43,696. 03
Petites restaurations .....		» 1,445. —
Fouilles archéologiques .....		» 600. —
Fonds les Monuments d'art et d'histoire de la Suisse		» 5,854. 35
Contribution extraordinaire (Zurich) .....		» 7,756. 85
Collecte du 1 <sup>er</sup> août 1941:		
Commission romaine .....		» 500. —
Les Monuments d'art et d'histoire de la Suisse (réservé pour les ouvrages courants) .....		» 32,988. 24
<i>Le Trésorier: Walter Rösch</i>	Fr. 92,840. 47	Fr. 92,840. 47

*Bericht der Rechnungsrevisoren zuhanden der Generalversammlung 1950*

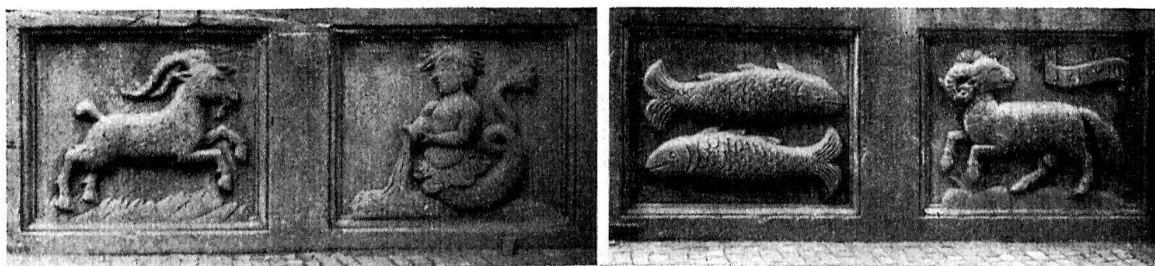
Laut Beschluß der Generalversammlung 1949 wurde die Verwaltungsrechnung vorgängig der Rechnungsrevision durch Herrn Müller, Direktor der Allg. Treuhand AG. in Bern geprüft und in Ordnung befunden. – Die Prüfung der Rechnung 1949 durch die Rechnungsrevisoren fand am 5. Juli 1950 in Bern statt. Sie hat sich auf einen Vergleich der für den Jahresbericht verfaßten Rechnungsaufstellung mit der Originalbuchhaltung und auf Stichproben der Rechnungsbelege bezogen und völlige Übereinstimmung ergeben. Das Vorhandensein der Vermögenswerte wurde an Hand der Belege festgestellt.

Die Verlust- und Gewinnrechnung am 31. Dezember 1949 schließt im Soll und Haben mit dem Betrag von je Fr. 135,992. 76 ab, die Bilanz in den Aktiven und Passiven mit je Fr. 92,840. 47. – Wir beantragen, die umsichtige, übersichtliche und saubere Rechnungsführung, unter bester Verdankung an den Quästor und seine Mitarbeiterin, zu genehmigen und ihm die Entlastung zu erteilen.

Bern, 5. Juli 1950.

Die Rechnungsrevisoren

*Paul Engi Robert Hürlimann*



Chur – Martinsbrunnen. Tierkreiszeichen am Becken